



- [1] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO (AII. III)**
EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (Annex III)
- [2] **Apparecchio o Sistema di Protezione inteso per l'uso in atmosfere potenzialmente esplosive, Direttiva 94/9/CE**
Equipment or Protective Systems Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres, Directive 94/9/EC
- [3] **Certificato di Esame CE del Tipo numero :** CEC 09 ATEX 023X Rev. 2
EC-Type Examination Certificate number 09/2012 – AET 496 **Foglio 1 di 3**
- [4] **Apparecchio o Sistema di Protezione** :
Equipment or Protective System Pressacavi serie DN, DNC, DNT, DAS, DAD, DALD.
Pressacavi miscelabili "FIRE BARRIER" serie DNR, DNCR, DASR, DADR. Riduttori/adattatori serie R, A, RM/AM, RF/AF e tappi serie T. Cable glands series DN, DNC, DNT, DAS, DAD, DALD.
Sealing cable glands "FIRE BARRIER" series DNR, DNRC, DASR, DADR. Reducers/adaptors series R, A, RM/AM, RF/AF and plugs series T.
- [5] **Costruttore** : ICG srl
Manufacturer
- [6] **Indirizzo** : Via Trieste, 52 – 28066 Galliate (NO) - Italy
Address
- [7] **Questo apparecchio o sistema di protezione ed ogni sua variante approvata è descritto nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi in esso richiamati.**
This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- [8] **Il CEC, organismo notificato n° 1131, in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, certifica che questa apparecchiatura o sistema di protezione è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la fabbricazione di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.**
CEC, notified body No. 1131, in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.
- I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.**
The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16.
- [9] **La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle:**
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
IEC 60079-0: 2011/IS1: 2013; IEC 60079-1: 2007; IEC 60079-7: 2006; IEC 60079-31: 2013
Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.
If standards not listed in the list of ATEX Harmonised Standards are used, compliance to the Essential Health and Safety Requirements is verified anyway.
- [10] **Il simbolo "X" posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro, specificate nell'allegato al presente certificato.**
If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- [11] **Questo Certificato di esame CE del Tipo è relativo soltanto al progetto, agli esami ed alle prove dell'apparecchio o sistema di protezione specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchiatura o sistema di protezione. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.**
This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.
- [12] **L'apparecchiatura o sistema di protezione deve riportare i seguenti contrassegni:**
The marking of the equipment or protective system shall include the following:
 II 2GD Ex d IIC Gb; Ex e IIC Gb; Ex tb IIIC Db IP66

Legnano, 4 Giugno 2015



PRD n° 114B ISP n° 071E

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreement

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE
L'ORGANO DELIBERANTE

Il Direttore Tecnico
(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale
(L. TIMOSSI)

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorzioccc.com - info@consorzioccc.com - C.F./P.IVA 13073160155 - Reg. Impr. MI 13073160155 - R.E.A. 1612104

[13]

ALLEGATO – SCHEDULE

[14]

CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO n° CEC 09 ATEX 023 X – Rev. 2
to EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE no. CEC 09 ATEX 023 X – Rev.2

[15]

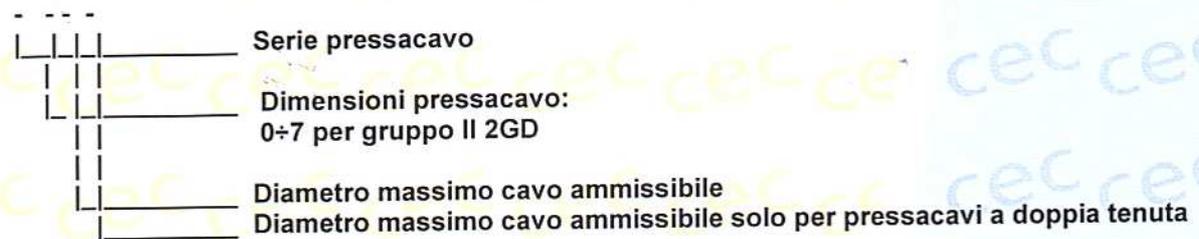
Descrizione – Description

PRESSACAVI PER CAVO ARMATO E NON ARMATO.

I pressacavi per cavo armato serie DAS, DAD, DALD, cavo non armato serie DN, DNT, DNC e i pressacavi miscelabili serie DNR, DNCR, DASR, DADR sono progettate per i tipi di protezione Exd IIC e Exe IIC.

I pressacavi sopra menzionati sono identificati con il seguente codice

* _ * * *



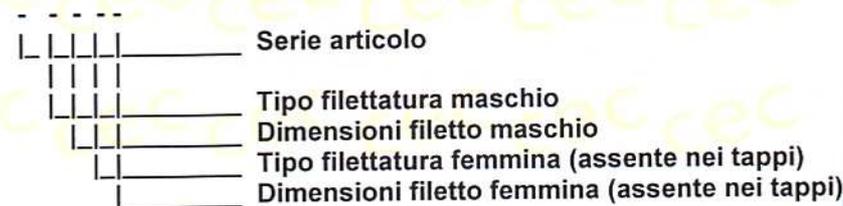
Il codice completo, le dimensioni e le caratteristiche costruttive dei pressacavi sono riportate nel fascicolo tecnico allegato al presente certificato.

RIDUTTORI ADATTATORI E TAPPI

I riduttori/adattatori serie R, A, RM/AM, RF/AF e tappi serie T, sono progettati per i tipi di protezione Exd IIC e Exe IIC.

I riduttori/adattatori e i tappi sono identificati con il seguente codice

* _ * * * *



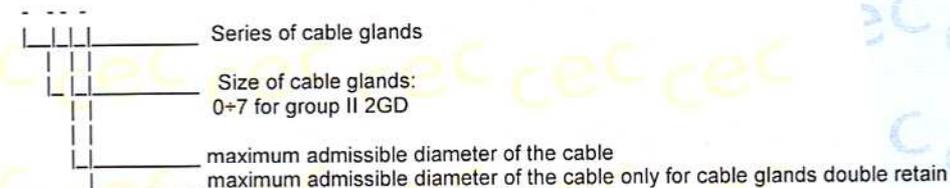
Il codice completo, le dimensioni e le caratteristiche costruttive dei riduttori/adattatori sono riportate nel fascicolo tecnico allegato al presente certificato.

L'intervallo di temperature dell'ambiente è compreso tra i -40°C e i + 80°C.

CABLE GLANDS FOR ARMoured CABLES AND NON ARMoured CABLES

The cable glands for armoured cables series DAS, DAD, DALD, for non-armoured cables series DN, DNT, DNC and the cable glands series DNR, DNCR, DASR, DADR are designed for Ex d IIC and Ex e IIC type of protection.
The above mentioned cable glands are identified by following codes:

* _ * * *



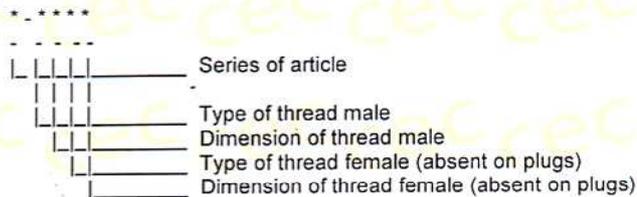
The complete code, the dimensional and constructive characteristics of the cable glands are reported in the descriptive documents annexed to this certificate.

[13] ALLEGATO – SCHEDULE

[14] CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO n° CEC 09 ATEX 023 X – Rev. 2
to EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE no. CEC 09 ATEX 023 X – Rev.2

REDUCERS/ADAPTORS SERIES AND PLUGS.

The reducers/adaptors series R, A, RM/AM, RF/AF and plugs series T are designed for Ex d IIC and Ex e IIC type of protection. The reducers/adaptors and plugs are identified by following codes:



The complete code, the dimensional and constructive characteristics of the reducers/adaptors and plugs are reported in the descriptive documents annexed to this certificate.

The operating temperature of the cable glands shall be in the range -40°C and + 80°C.

[16] Rapporto numero / Report Number: CEC 09/2012 – RET 003

[17] Condizioni speciali per un utilizzo sicuro – Special conditions for safe use

Nessuna – None.

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

[18] Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute – Essential Health and Safety Requirements

Nessuno – None.

Riguardo ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.

Concerning EHSR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

[19] Documenti descrittivi – Descriptive documents

I documenti di riferimento listati di seguito costituiscono la documentazione tecnica dell'apparecchio o sistema di protezione oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti. Una copia di questi documenti è conservata presso l'archivio del CEC.

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment or protective system, subject of this certificate. This documents are confidential and they are available only to the authorities. One copy of all documents is kept in CEC files.

– Fascicolo tecnico

L'ISPETTORE INCARICATO
Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI

Organo deliberante

Antonio FUGAZZI

Data: 04/06/2015